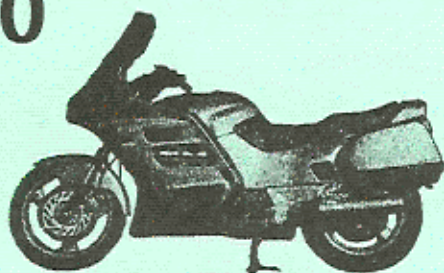
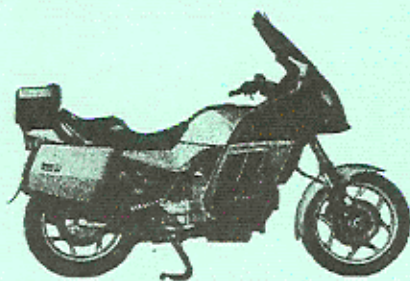


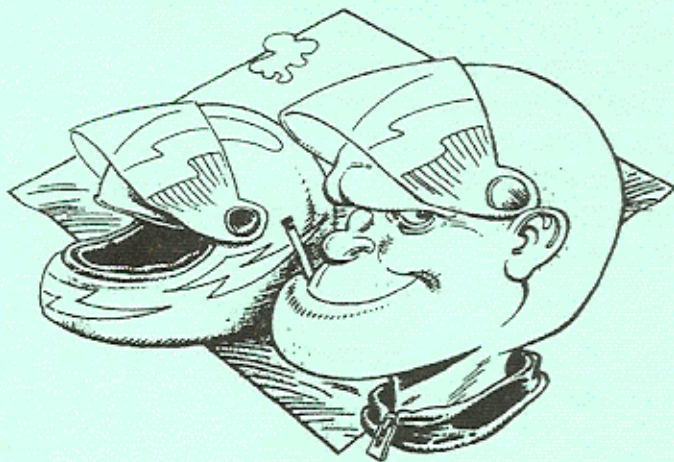
C M P

LE JOURNAL

40



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA
CLUB SVIZZER DALS MOTOCILISTS DA LA PULIZIA



08.1991

PROGRAMME / INHALT

LE NOUVEAU REDACTEUR	3
DER NEUE REDAKTOR	3
LE BILLET DU SECRETAIRE	4
DIE NOTIZE DES SEKRETÄRS	5
EUROPA-PARK / F	6
EUROPA-PARK / D	7
RACLETTE EN VALAIS	8
ALSACE	9
ESLASS	10
RENCONTRE MEP-UNTERLAND	11
DEUTSCHLAND-TREFFEN DES DVMP	13
PROGRAMME	14
NOS PROCHAINES SORTIES	17
UNSERE NÄCHSTEN AUSFAHRTEN	17
MARIAGE / HORZEIT	21
ESCORTES CYCLISTES	22
TALONS D'INSCRIPTIONS	23
ANMELDESCHNEINE	24
LA BOUTIQUE CMP	25
CONCOURS / WETTBEWERB	26
STAMM	27

Le nouveau rédacteur

D'abord, je souhaite un grand bonjour à tous les lecteurs de ce journal. J'ai été choisi pour reprendre le travail de Charly, qui malgré nos petites échauffourées, a fait un travail remarquable toutes ces longues années. Et je puis vous dire, en connaissance de cause, que c'est un sacré boulot.

Pour ma part, cela fait 4 ans que je suis au Club, j'ai effectué de très jolies sorties et l'ambiance est très sympa. Comme l'informatique est mon dada, j'ai accepté cet engagement.

Qui dit changement de rédacteur, dit changement de look. J'ai mis ces deux motos sur la couverture, car cela doit être les deux marques les plus représentées au club. Je n'ai aucun préjugé pour les autres marques, ou autres modèles.

DER NEUE REDAKTOR

Vorbeginn möchte ich alle leser und leserinnen herzlich begrüßen. Ich bin für diese arbeit von Charly gewählt worden. Trotz unseren kleinen verschiedenheiten hat Charly die arbeit bestens erfüllt all diese vergangene jahre durch. Und ich persöndlich kann aus erfahrungen sprechen, dass es keine leichte arbeit ist.

Ich selber bin 4 jahre im Club und durfte viele lustige und reichsrolle ausfahrten mit machen. Da die Datenverarbeitung mein hobby ist, habe ich diese arbeit gerne übernommen. Der Redaktor wechselt sowie auch der look .

Ich erlampte mir auf die vorderseite zwei Motorräder zu drucken; für den guten ruf d.h. sie präsentieren die 2 hauptmarken von unseren Club. Sonst habe ich keine andere änderungen vorgenommen oder andere modelle.

Patric STUDDI

Le billet du secrétaire

Depuis 1981, je sillonne les routes en compagnie des membres du moto-club, ce ne sont ni le mariage, les enfants, le jardinage ou les accidents qui ont diminué mon engouement.

En effet, à chaque sortie j'éprouve le même plaisir de me retrouver au guidon d'une moto ou comme passager simplement. Même sans véhicule pendant quelques temps, je me suis retrouvé dans le peloton de tête du challenge.

Comment est-ce possible ?

Simplement au début de l'année je repère les sorties importants du club soit : cours de mania-bilité, familiale, ler Août, rallye, soirée annuelle, assemblée générale et je les note sur mon agenda. Il suffit ensuite de s'inscrire en temps voulu et le tour est joué.

On ne peut pas tout faire, mais un **petit effort** fera un **grand plaisir** à ceux qui s'engagent sans compter pour votre société.

Cette année, le challenge sera certainement attribué à un membre hors comité, nous sommes donc sur la bonne voie. Je vous souhaite de bonnes vacances et espère vous présenter ma nouvelle machine lors des sorties automnales.

Thierry PAHUD

DIE NOTIZE DES SEKRETÄRS

Seit 1981 nehme ich regelmässig teil mit andern Kameraden an den Motorrad-Klub-Ausflügen. Weder die Familie noch die Gartenarbeit oder Unfälle konnten davon abhalten.

Jeder Ausflug bringt mit immer weider neue Erlebnisse, auch wenn ich nur als Mitfahrer dabei bin.

Auch ohne eigenes Motorrad, befinde ich mich an der Spitze des Ehrenpokal.

Wie ist das möglich ?

Einfach, anfangs Jahres merke ich mir die Termine wie : Technische Kurse, Familientreffen, 1. August, Rallyes, bunter Abend, Generalversammlung und notiere sie in meine Agenda. Dann melde ich früh genug an und die Sache klappt.

Man kann nicht alles mitmachen, aber ein bisschen guter Wille, würde auch unseren Organisatoren etwas freude bereiten.

Dieses Jahr, wird der Ehrenpokal an ein Mitglied das nicht in unserem Komitee ist vergeben werden. Dies ist ein gutes Zeichen.

Ich wünsche Euch Schöne Ferien und hoffe Euch meine neue Maschine bei den nächsten Ausflügen zu präsentieren.

Thierry PABUD

EUROPA - PARK

Charly FAH et Olivier GALLET m'ont accompagné, Manuela et moi à l'Europa-park. Le rendez-vous avait été fixé à la police de l'autoroute à Bâle. Le chemin pour atteindre RUST était prévu à grande vitesse, sur territoire étranger. Hélas, le parcours Mullheim - Freiburg était limité, en vue de test, à 120 km/h. Ces mesures font l'objet de sévères contrôles de la part des collègues allemands, avec des radars invisibles. C'était un moindre normal. Arrivé à l'entrée, j'ai eu le souffle coupé et le moral sous les talons. Le motif... Le parc était complet. Je n'avais jamais vu autant de monde un lundi. Tous les élèves de la suisse-allemande avaient congé et s'étaient certainement donné rendez-vous ce jour-là à EUROPA-PARK. On a au moins pris le temps de boire un verre. Malgré tout, Charly et Olivier ont tout de même profité des attractions.



Vers 1500, il fallait songer au retour, car Charly avait un long trajet jusque dans la cité de Calvin. Pour la prochaine visite, il faudra plutôt prévoir le mois de mai. On sera ainsi plus sûr de profiter des attractions.

EUROPA-PARK

Charly Fäh und Olivier Gallet begleiteten Manuela und mich in den Europa-Park. Dazu trafen wir uns um 0900 Uhr bei der Autobahnpolizei in Basel. Den Weg nach Rust legten wir auf der Autobahn zurück um möglichs schnell dort zu sein. Leider ist die Strecke Müllheim - Freiburg eine Versuchstrecke der deutschen Behördren und somit ist nur noch eine Höchstegeschwindigkeit von 120 km/h zugelassen. Diese wird von den deutschen Kollegen auch sehr streng kontrolliert, sprich versteckter Radar. Bei der Ankunft verschlug es mir fast die Sprache und meine Moral war auf einem Tiefpunkt. Der Parkplatz war voll Autocars. So etwas hatte ich an einem Montag noch nie erlebt. Wie ich erfahren konnte, waren fast alle Schulkinder der Deutsch-Schweiz im Europa-Park und ihre Lehrer an einer Sinode in Zürich. Trotzdem wollten Charly und Olivier in den Park.



Drinne stärkten wir erst einmal mit Getränken. Danach besuchten wir die diversen Attraktionen des Parks.... Um etwa 1500 Uhr machten wir uns auf den Heimweg, da Charly ein bisschen weiter hatte als wir. Im nächsten Jahr werden wir den Europa-Park im Mai besuchen, dann hat es sicher keine anderen besucher.

BRUNO

RACLETTE EN VALAIS

Mercredi 10 juillet 1991, pour éviter le long ruban de l'autoroute, les genevois ont rallié le pays des treize étoiles pas le val d'Abondance. Au Pont-de-la-Morge, ils ont retrouvé avec les valaisans, un motard descendu de la Vue des Alpes.

A l'heure prévue, toute l'équipe transpirait sur une terrasse tandis que les organisateurs brillaient par leur absence. Des problèmes d'intendance les avaient retenus. Ils se sont bien rattrapés en nous conduisant au frais, à Chamason. Dans le carnet de M. Daniel PUTALLAZ (pub à l'oeil), nous avons pu déguster quelques produits de la vigne. Merci à ce sympathique encaveur.

L'estomac dans les talons, nous avons rejoint le site de détente des Iles de Sion, pour la raclette en plein air. L'organisation était parfaite mais les temps morts dans le service ont atteint la santé des participants. La famille Taquet, qui inaugurerait une nouvelle position dans le gazon, a dû être arrosée pour revenir sur terre. Fufu, chauffé par le feu de bois, s'est dévêtu et déguisé en soubrette, les fesses à l'air. Martine, toujours traumatisée par les fontaines, a essayé d'y faire passer Olivier, avec quelques complices.

Bref, le repas s'est déroulé dans la bonne humeur et s'est terminé pour certains, par un bon bain et quelques pitreries dans le petit lac jouxtant la prairie où nous étions.

La journée arrivant à son terme, les genevois sont repartis vers leur lac, par le col de La Forclaz et Chamonix, avec un arrêt pour la soif à Bonneville. Merci au duo FUMEAUX-DELEZE pour ce fameux jour de congé en terre valaisanne.

PICSOUS

ALSACE - SORTIE DU 24 MAI 91

C'est à 10 heures que nous avons rendez-vous à Bâle, au point de contrôle de la police de l'autoroute. Onze motard du Motoclub Police étaient présents. Il y avait assez longtemps que nous nous étions pas retrouvés aussi nombreux. Afin de ne perdre personne, sur le chemin de la frontière, l'allure étaient adaptée. Direction prise par Cernay via la A 35, nous conduit au "Hartmannsweiler-Kopf". Mais on s'aperçoit que la route est barrée. Malgré ces indications nous continuons vers le sommet pour aller admirer de près, le monument érigé pour commémorer la lère guerre mondiale où disons-le en passant que 30000 soldats ont perdu la vie. De cet endroit, la vue sur la plaine du Rhin est splendide. Pendant que nous prenions quelques clichés en souvenir, Peter BLUNSCHI s'est tiré en douce, en passant par le chemin interdit ou déconseillé. Il est revenu pour nous informer que, malgré les travaux, la route était praticable. On a dû faire face à des petits ennuis, tels que trous dans le bitume, mais, finalement cette route nous a permis d'atteindre le ballon d'Alsace, sans difficulté majeure. La continuation du voyage se poursuit vers MUNSTER, à travers de nombreux virages typiquement alsaciens. Au repas self-service, les discussions vont bon train pour ce choix. ./.

Après un vote rapide, suite à l'initiative d'Andreas JENZER, le repas fut pris dans un restaurant où nous avons été servis comme des rois. Après avoir fait le plein de vivres, il était temps de remonter sur nos bécanes pour attaquer les gorges et le Ballon d'Alsace. Une fois le col atteint, il fallait se séparer. Les bâlois ont pris la route vers Belfort et les autres, direction Jura.

BRUNO

ELSASS VOM 24. MAI 91

Um 10 Uhr trafen wir uns beim Autobahnpolizei-Stützpunkt in Basel. Wir, d.h. sagenhafte 11 Motarradler des CMP. Es war schon lange her, als ich das letzte Mal mit sovielen CMPler gleichzeitig unterwegs war. Entsprechend langsam fuhren wir in Richtung französische Grenze, damit unterwegs niemand verloren ging. Ueber die A 35 gings nach Cernay und anschliessend in Richtung Hartmannsweiler Kopf. Schon früh stand ein Schild neben der Strasse: "Ab Hartmannsweiler-Kopf ist die Strasse gesperrt". Trotzdem fuhren wir einmal bis dorthin, wo wir dann das Denkmal des ersten Weltkrieges aus der Nähe besichtigten. An dieser Stelle haben im ersten Weltkrieg, 30'000 Soldaten ihr Leben gelassen. Im weiteren kann man von dort die Rheinebene fantastisch überblicken. Während wir noch Fotos schossen, schlich sich Blunschi Peter davon und fuhr bei der gesperrten Strecke durch. Um uns anschliessend mitzuteilen, dass wir mit den Motorrädern bei der Baustelle durchfahren dürfen. Etwa dreihundert Meter hatten wir tiefen Schotter zu bezwingen, danach konnten wir ungezwungen über den Grand Ballon fahren. Weiter in Richtung Münster wurden wir durch die Kurven vielfalt des Elsasses verwöhnt. Nachdem ich bei einem Selbstbedienungs

Nach ca. einer halben Stunde war dann auch ein kleines Restaurant gefunden, in welchem wir uns fürstlich verpflegten. Nachdem Essen lotzten wir unsere Motorräder durch die Col du Schlucht um noch den Ballon d'Alsace in Angriff zu nehmen. Nach des Passhöhe trennten sich unsere Wege, wir die Basler fuhren via Belfort auf der Landstrasse nach Basel. Der Rest fuhr direkt in Richtung Jura.

BRUNO

**RENCONTRE DES CLUBS MOTO
POLICE ALLEMAND A LÖWENSTEIN
DU 30 AOUT AU 1ER SEPTEMBRE
1991**

INVITATION

Cette année le **MEP UNTERLAND** fête son jubilé et organise le 11ème **DVMP** (société des clubs de moto police allemand). Ils se réjouissent de recevoir les clubs de police allemands et étrangers, et souhaitent bonne route aux participants pour venir dans le "**WEINSBERGER - TAL**".

Cette manifestation est réservée aux clubs de police et se fait sur invitation.

Chaque participant reçoit un souvenir.

Pour le confort de chacun une tente est dressée où seront pratiqués des prix particulièrement bas.

Les installations sanitaires (douches-toilettes et lavoirs) sont à disposition, les possibilités de bains dans la rivière Nähe toute proche.

Directement à côté de la tente, il y a un champ pour camper.

./.

Le vendredi soir, musique avec l'orchestre
SECOND SPRING.

La carte de fête coûte 40 DM et comprend 2
petits-déjeûners, 1 repas de midi et le souvenir.

PROGRAMME

- VENDREDI: Arrivée des participants.
Ouverture de la rencontre.
Réunion sous la tente.
Musique avec l'orchestre SECOND SPRING.
- SAMEDI : Dès 8h00, petit-déjeuner.
Env. 10h00, partie officielle.
12h00 repas de midi.
13h00 départ du concours de sécurité 2
roues. Fin vers 17h00.
Dès 17h00, concours des clubs.
Fête du jubilé.
Musique dans la tente et feu de camp.
Vers 22h00, remise des prix.
Rencontre amicale jusqu'à ..??!!
- Dimanche: Dès 8h00, petit-déjeuner.
Fin de la manifestation et congé des
participants.

COUPES

- Clubs (participants + km) allemands et étrangers.
- Individuels (dames et messieurs) allemands et étrangers.
- Concours de sécurité 2 roues (dames et hommes).
- Participant le plus âgé.
- Participant le plus jeune.
- La moto la plus ancienne.

DEUTSCHLAND-TREFFEN DES DVMP IM LÖWENSTEIN

EINLADUNG

In diesem Jahr veranstalten wir das 11. **DEUTSCHLAND-TREFFEN** des **DVMP** vom 30.8 bis 1.9.1991 und feiern gleichzeitig unser 10-jähriges Verseinsjubiläum. Hierzu laden wir alle des **DVMP** angeschlossenen Vereine recht herzlich ein.

Es würde uns freuen, Euch als Teilnehmer aus Nah und Fern in Löwenstein begrüßen zu dürfen.

Die **MFP** Unterland wünschen Euch eine unfallfreie An- und Heimfahrt, sowie schönes Wetter und angenehmen Aufenthalt im "**WEINSBERGER - TAL**".

* Unsere treffen ist nicht öffentlich ausgeschrieben, sämtlich Gäste sind persönlich eingeladen.

* Jeder Einzelteilnehmer erhalte ein Erinnerungsgeschenk.

* Für das leibliche Wohl ist in unserem Zeit bestens gesort. (zivile Preise wie immer).

* Sanitäre Einrichtungen (Toiletten, Waschbecken, Duschen) sind vorhanden. Das in der Nähe geiegene Freibad kann kostenlos benutzt werden.

* Direkt neben dem Festzelt befindet sich eine schöne geiegene Wiese zum Zelten.

* Am Freitagabend gibts Live Musuik mit "SECOND SPRING".

* Das Nenngeld bertägt 40.-DM. Dafür gibts 2 * Frühstück, 1 * Mittagessen (Samstag) und 1 Erinnerungsgeschenk.

./.

Mois monat	Jour Tag	Activités Veranstaltung	Inscription Anmeldefrist	Organisation Organisator	Challenge Randerpokal
02	21	Salon de la moto ZH - Zweirad-Ausstellung		FIUMELLI/GE	- 100 -
03	2	Assemblée générale à Châtel-Saint-Denis/FR		Comité	200 + km
04	17 28 *	Baptême de l'air en ULM - Lufttaufe mit Leichtflieger / F Cours perfectionnement I - Fahrkurs I - Stockenthal / BE	oui/Ja complet	PAHUD / GE MUNGER / BE	200 + km 100 + km
05	2 * 4 14-17 15 * 24 26 * 31 *	Cours perfectionnement I - Fahrkurs I - Stockenthal / BE Samedi du rotard à Genève Sortie surprise en Provence / F - Fahrt ins Blaue Cours perfectionnement III - Lignières/NE avec Jacques CORNU Grand-Ballon, Alsace / F - Elsass Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Cours perfectionnement I - Stockenthal/BE	 oui/Ja complet	 MUNGER / BE COMITE / GE MAURER / GE MUNGER / BE MUNGER / BE MUNGER / BE	 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 200 + km 100 + km 100 + km
06	3 * 6 * 8-9 15 16 * 21 * 23 24 26	Cours perfectionnement III - Lignières/NE avec Jacques CORNU Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Concentration internationale de Genève - FIM(70ème anniversaire CMP) 10 jähriges Jubiläum Savoie et Haute-Savoie / F - Fahrt ins nahe Frankreich Cours perfectionnement I - Stockenthal/BE Cours perfectionnement II - Stockenthal/BE Journée familiale - Familientag / VD Europa-Park, Rust / D Sortie surprise en Valais - Fahrt ins Blaue in Wallis	 complet oui/Ja complet oui/Ja oui/Ja	 MUNGER / BE MUNGER / BE Comité+bénévoles WILLA / GE MUNGER / BE MUNGER / BE FIUMELLI / GE MUNGER / BE WILLIAMS/MOIX / VS	 100 + km 100 + km 200 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km
07	5-7 10 13 20 28	17 cols en Suisse - 17 Alpenpässe Sortie rasette en Valais Région Annecy / F - Fahrt ins nahe Frankreich Routes sinueuses du Jura - Den Jura mit seinen gewundenen Strassen Mont-Saxonnex / F - Pic-Nic	oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja	GLAUSER / BS FUMENIX/DELEZE/VS WILLA / GE DELESSERT / GE FRIGERIO / GE	100 + km 200 + km 100 + km 100 + km 100 + km
08	1-2 7 10-11 19 25 30-01.09	Fête nationale / ZH - Bundesfeier Region Zürich Karting à Wohlen Week-end en Alsace / F - Wochenende in Elsass / F Découverte des régions BE/LU - Erkundungsfahrt BE/LU Initiation à la spéléologie - Höhlenforschung / VS Reinsberg / D (70ème anniversaire)	 oui/Ja oui/Ja oui/Ja	BRUTSCH / ZH DELESSERT / GE GALLET / NE RESCHBACHER / BE FUHRER / GE COMITE	200 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km
09	15 19-21 21 26-30 xx 27	Rallye du CMP en Valais / CMP-Rallye in Wallis Alpes du sud de la France / Südfrenzösische Alpen Les Lindarets / F Paris et circuit Carole (champ. monde rotards police) Circuit BL-SO-AG / Rundfahrt BL-SO-AG	oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja oui/Ja	GERMANIER / VS MUNGER / BE WILLA / GE Comité + VS MUNGER / BE	200 + km 100 + km 100 + km 100 + km 100 + km
10	12 15 19	Sortie champignons / Pilzessen / VD Forêt Moire / Schwarzwaldrundfahrt / D Sortie gastronomique / Schlemmerfahrt / F	oui/Ja oui/Ja oui/Ja	PECORINI / GE MUNGER / BE PAHUD / GE	200 + km 100 + km 100 + km

(*) = 1 x

(x) = facilités de service (GE uniquement)

CMP, le / den 12.08.91 - JMP

PROGRAMM

- Freitag : Anreise der Gäste
: Eröffnung des Treffens
: Gemütliches Beisammensein im Zelt
: Live Musik mit "SECOND SPRING"
- Samstag : ab 08.00 Uhr Frühstück
: ca. 10.00 Uhr offizielle Begrüßung
Schirmherr
: 12.00 Uhr Mittagessen
: 13.00 Uhr Start zur Zuverlässigkeits-
fahrt, bis ca. 17.00 Uhr
: ab 17.00 Uhr Mannschaftsspiele
: Jubiläumsüberraschung
: Musik im Zelt / Lagerfeuer
: gegen 22.00 Uhr Siegerehrung
: Gemütliches Beisammensein bis ...??!!
- Sonntag : Frühstück ab 08.00 Uhr
: Ausklang des Treffens und Verabschie-
dung der Gäste.

POKALE

- : Clubwertung (Teilnehmer * Kilometer)
Inland/Ausland
: Einzelwertung (Damen/Herren) Inland/
Ausland
: Zuverlässigkeitsfahrt (Damen/Herren)
: Ältester Teilnehmer
: Jüngster Teilnehmer
: Ältestes Motorrad

NOS PROCHAINES SORTIES
UNSERE NAECHSTEN AUSFAHRTEN

13.09

2ÈME RENCONTRE FRANCO/SUISSE
C M P N / C M P

Lieu/Ort : Env. 200 km. région du Jura, puis repas à la cabane des bûcherons dans les bois de Veroix (départ parcours VITA).
Prix du menu raisonnable.

Rendez-Vous/Treffpunkt: 08.30 café du Tivoli
route des Jeunes 6

Inscriptions/Anmeldungen : Thierry PAHUD
Tél. privé : 022/793.76.82 **Tél. prof** : 022/27.50.85

Délai/Termin : 5 septembre 1991

15.09

RALLYE CMP - 1991

Lieu/Ort : VALAIS
Rendez-Vous/Start : St.-Maurice/VS - gare CFF
Date et heures : 15.09.91 à 0900 h.
Inscriptions/Anmeldungen : GERMANIER Gérald - 027/366 197
Route d'Eden 19 - 1263 Vétroz ou
VERTRAETE Claude - 027/ 226 165
Rte de Platta 19 - 1950 Sion
Délai/Termin : Samedi 7 septembre

19-21.09

ALPES DU SUD DE LA FRANCE
SÜDFRANZÖSISCHCE ALPEN

Rendez-vous/Treffpunkt : 09.00 au tee Tee-Room
Marmotte à Kandersteg (033/75.10.70) - 11.00 h.
Martigny Verszw./croisement col de la Forclaz/col
du Gd-St-Bernard

Inscription/Anmeldung : Role

21.09

LES LINDARETS

Rendez-vous/Treffpunkt

Date et heure : STATION BP Thônex-Vallard
: 21.09 à 08.30 heures

Délai/Termin : 14.09.91

Inscriptions/Anmeldungen : Jean-Pierre WILLA

26-30.09

PARIS ET CIRCUIT CAROLE

Lieu/Ort : Paris

Rendez-Vous/ : Jeudi 26 à 0730 h. Station

Treffpunkt AGIP, Route de Lausanne 250

(Les motards qui veulent venir la veille à Genève
doivent l'annoncer à l'inscription).

NOS PROCHAINES SORTIES UNSERE NAECHSTEN AUSFAHRTEN

Arrivée : Jeudi 26 en fin d'après-midi dans un centre d'hébergement. Chambres à 8 et 6 places pour env. FF 40.- p/personne. Chambres à 2 places pour couples pour env. FF. 70.- p/personne.

VENDREDI 27 : Détente le matin, visite du centre CMPN l'après-midi.

SAMEDI 28 : Engagement des membres CMP comme commissaires de course pour le rallye.

DIMANCHE 29 : Détente le matin, visite de Paris en car l'après-midi.

LUNDI 30 : Retour en Suisse.


Inscriptions/ Anmeldungen : A l'adresse du Club jusqu'au 1er septembre.

27.09

CIRCUIT BL-SO-AG RUNDFAHRT BL-SO-AG

Rendez-Vous : 10.00 h. police de l'auto-
route de Bâle-ville

Treffpunkt : 10.00 Uhr Autobahnpolizei
BS/ Schwarzwaldstrasse

Organisation : 

NOS PROCHAINES SORTIES
UNSERE NÄCHSTEN AUSFAHRTEN

12.10

SORTIE CHAMPIGNONS
PILZE ESSEN/ VD

Rendez-Vous/Start : 08.30 H. au café de la
douanes d'Anières.
10.00 h. au buffet de la
gare d'Aigle.

Inscriptions/
Anmeldung : Jean-Marc PECORINI


Délai/Termin : 06.10.91

15.10

FORET NOIRE
SCHWARZALDRUNDFAHRT / D

Rendez-Vous : 10.00 h. Police de l'auto-
route à Bâle-ville.

Treffpunkt : 10.00 Uhr, Autobahnpolizei
Basel-Stadt.

Organisation : 

19.10

**SORTIE GASTRONOMIQUE
SCHLEMMERFAHRT / F**

Lieu/Ort	: Région Bas-Bugey 01/F env. 350.- FF
Rendez-Vous/ Treffpunkt	: 10.00 h. Station service Shell (SVP), 185 rte de St.-Julien, 1228 PLAN-LES-OUATES
Inscriptions/ Anmeldung	: Thierry PAHUD Tél. privé : 022/793.76.82 Tél. prof. : 022/ 27.50.85
Délai/Termin	: jusqu'au 11 octobre 1991



**MARIAGE
HORZEIT**

Christina BACHOFEN et *Burkhard MEYER* nous font savoir que leur mariage sera célébré le 20 septembre 1991 à 14 heures à Brimenstorf/AG.

Catherine STEFFEN et *Patric STUDLI* vous invitent à leur mariage ainsi qu'à l'apéritif qui suivra la cérémonie. Elle aura lieu en l'église de Thônex à Genève le samedi 5 octobre 1991 à 14.30 h.

Christina BACHOFEN und *Burkhard MEYER* Möchten ihre Horzeit mitteilen : in Birmenstorf/AG den 20 September 1991 um 14.00 uhr.

Catherine STEFFEN und *Patric STUDLI* Laden Sie ein für Ihre Horzeit anschliessen das Apperitif. Die Horzeitsfeier befindet in der Kirche in Thônex/GE. Samstag 5 Oktober 1991 um 14.30 Uhr.



RECHERCHE

DE

MOTARDS POUR

DES ESCORTES

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

TRIATHLON DE GENEVE

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

TOUR CYCLISTE DU CANTON

SAMEDI et DIMANCHE 28 et 29 SEPTEMBRE

COURSES CYCLISTE DE MEYRIN

Inscription au plus vite et en nombre auprès de
J.-Pierre FIUMELLI - BRIGADE MOTORISEE , 27.52.45

OU

Thierry PAHUD - TRANSMISSIONS, 27.50.85

22

La boutique CMP

TEE-SHIRT CMP



18.-

SWEAT CMP

35.-

10ÈME ANNIVERSAIRE

TEE-SHIRT

15.-



BRIGADE MOTORISÉE
Jean-Pierre FIUMELLI
1211 GENEVE 8
ou
Thierry PAHUD

25

CONCOURS / WETTBEWERB



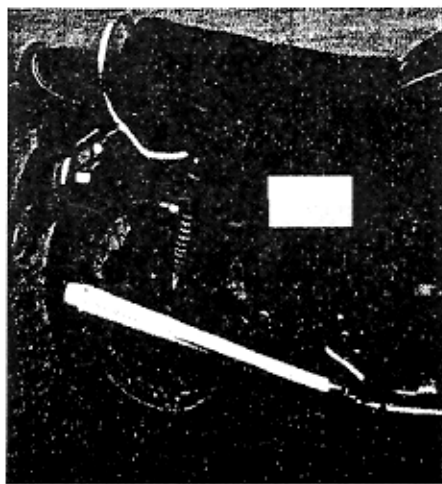
A gagner /
Zu gewinnen:

*1 t-shirt du
10ème*

QUESTION/ANFRAGE

Quelle est la marque
et la cylindrée de
cette machine ?

Was ist die Marke und
Zylinder dieser Ma-
schine ?



Réponse / Antwort

Club Motocycliste de la Police

Patric STUDDI

Case postale 236

1211 GENEVE 8

STAMM

FALKEN EMBRACH

TEL: 01/ 865.33.88

Jenden 10. des monats ausser Wirtesonnatg ab
19.30 Uhr

Di. 10.9 Do 10.10. Di 12.11 Di 10.12

GENEVE: ROUTE DE SOUS-MOULIN 30

TEL: 022/ 49.90.46

Chaque dernier mercredi du mois dès 1830 h.
28.8 25.9 30.10

HOTEL DU DISTRICT FONTAINES/NE

TEL: 038/ 53.36.28

Chaque dernier vendredi du mois dès 1900 h.
30.8 27.9 25.10

RESTAURANT DOERFLI ROTHRIST

TEL: 062/ 44.10.27

Jeden ersten Mittwoch ab 19.30 Uhr
4.9 2.10 6.11

PAS-DE-CHEVILLE PONT-DE-LA-MORGE/VS

TEL: 027/ 36.51.51

Chaque premier et troisième vendredi dès 20.00 h.
16.8 6.9 20.9 4.10 18.10

Case postale 236
1211 GENEVE 8

PP
3076 WORB 1

